

بہا ہند

دفترچہ خاطرات جلد ۴

اِوَا بِال قُلُنْبِه  
و ہم کلاسی  
تازہ اش

ہوپا  
Hoopa

## دفترچه خاطرات جغد ۴

♡ اِوَا بَال قُلُنْبَه وَ هَم كَلَّاسِي تَا زَهَاشِ ♡







## فهرست



۹

من برگشتم!



۲۰

جغدِ امشب



۲۸

بدجنس خانم بدجنسیان!



۳۴

شُلوغ، پُلوغ، مُلوغ



۴۰

هم کلاسی تازه



۴۸

همه‌چی اشتباه از آب درآمد!



۵۴

بدشانشی روزها پیش من می خوابد!



۶۲

برنده‌ی مسابقه‌ی نقاشی، کسی نیست جز...



۷۰

یک ببخشیدِ گنده‌بک



۷۶

خوشبختی روزها پیش من می خوابد!



OWL DIARIES #4: EVA AND THE NEW OWL  
Copyright © 2016 by Rebecca Elliott. All rights reserved. Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب را در سراسر دنیا با بستن، قرارداد از ناشر آن، Scholastic، خریداری کرده است.

انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان دیگر مخالف عرف بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.



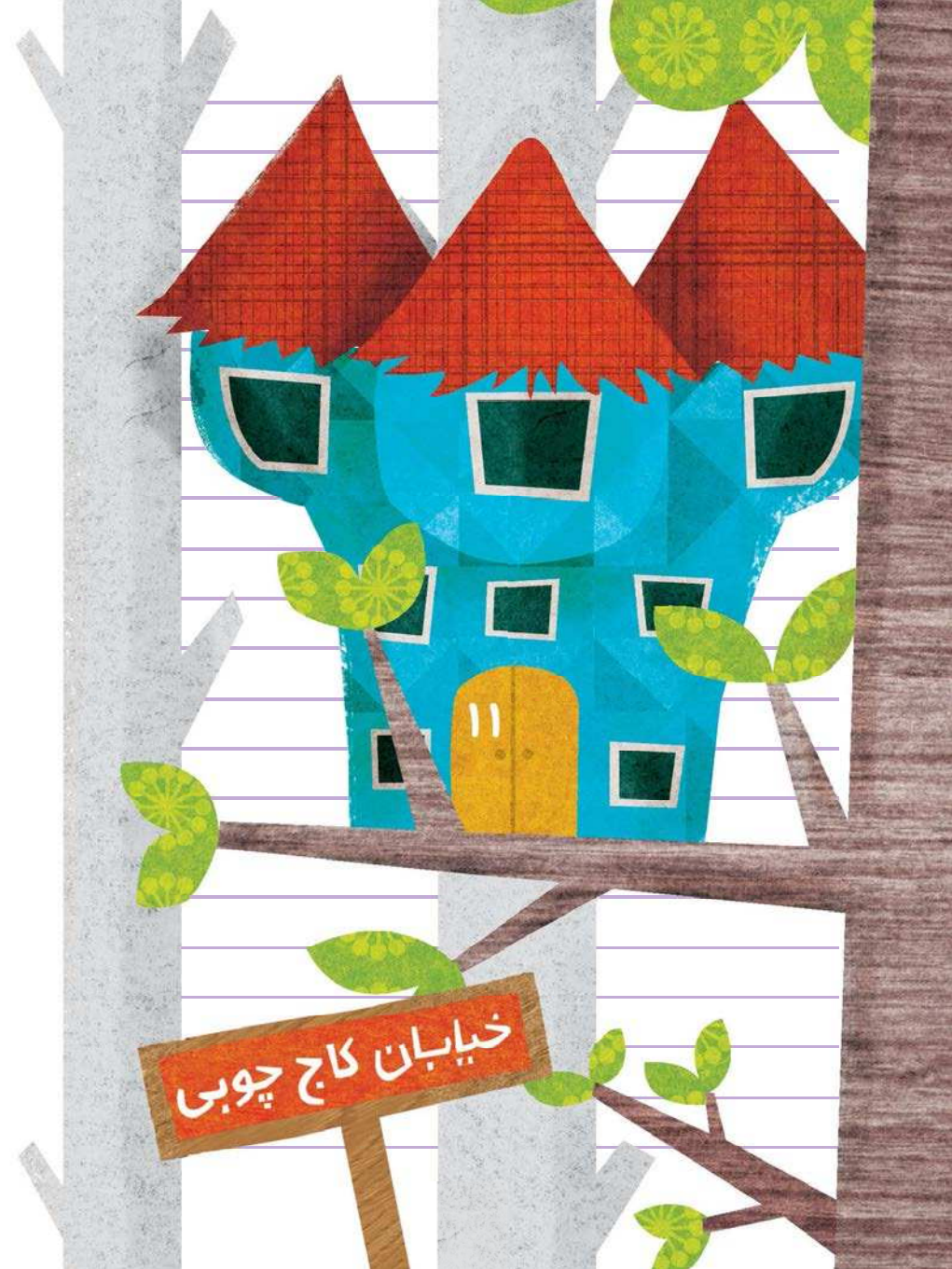




♡ من برگشتم! ♡

پنجشنبه

سلام دفترچه!  
ببین کی آمده؟ منم! اوا بال قلنبه!  
دوست پَر پَرِی تو!

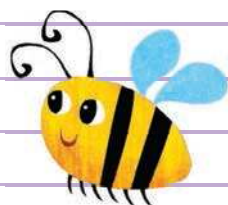




بستنی شاه‌توتی



وینگبال بازی<sup>۱</sup>



کلمه‌ی زنبورِ عسل



صبح، پیش دوست‌هایم خوابیدن

۱. وینگبال: یک جور بازی پرنده‌ای با بال و توپ، مثل بازی‌های ما آدم‌ها. مثل فوتبال که بازی پا و توپ است، یا هندبال که بازی دست و توپ. مترجم

من عاشق این چیزها هستم:



قصه‌نوشتن

تماشای ستاره‌ها



مسافرت‌های کوچولو



دُمپایی‌های جدیدم



من عاشق این چیزها نیستم:

کلمه‌ی لجن



بستنِ بندِ کفش



امتحان دیکته



سالادهای ساسِ مامان



ظرف شستن



پوشک‌های بوگندوی نی نی مو



سنباب‌ها غذایمان را کِش  
بروند (به جز سالادهای  
ساسِ مامان).



حس کنم که بقیه من  
را توی جمع خودشان  
راه نمی‌دهند.





# دفترچه خاطرات جغد

از کتاب اِوا بال قَلْنَبه و هم کلاسی تازه اش چی فهمیدی؟

بچه جُغدهای کلاس، از راه افتادن شب‌نامه‌ی جُغِد امشب خیلی هیجان زده بودند! هر کدامشان توی شب‌نامه چه شغلی داشتند؟ اگر تو جای آن‌ها بودی، چه شغلی را انتخاب می‌کردی؟

صفحه‌ی ۳۸ و ۳۹ را نگاه کن! چه چیزهایی از راهنمای درختکده‌ی اِوا دستگیرت می‌شود؟

دوباره صفحه‌ی ۵۲ و ۵۳ را بخوان. مامان اِوا بهش چه نصیحت‌هایی کرد در باره‌ی دوستی؟

توی صفحه‌ی ۶۱، چرا من نمی‌خواستم با اِوا بروم بیرون و چرخ‌ی بزنم؟ توضیح بده.

یک یادداشت برای شب‌نامه‌ی جُغِد امشب بنویس، درباره‌ی دوست‌هایی که برایت مهم هستند.



هوپا مجموعه‌ی دفترچه خاطرات جغد را منتشر کرده است!





عجیبه که آدمیزاد  
کتاب هاش رو نمی خوره!



هوپا، ناشر کتاب های خوردنی